



TRADITION

— Gres Fine Porcellanato —

★★★★★
MONOCIBEC[®]
FINCIBEC GROUP

TRADITION

concept

Tradition interpreta con stile alcuni dei materiali naturali più nobili ed eleganti, impiegati ormai da secoli per arredare finemente i luoghi della quotidianità. Tra le suggestive colorazioni spicca il calore avvolgente delle varianti Bourgogne e Travertin Beige, mentre la matericità della collezione emerge nettamente dalle sofisticate Pierre Bleue e Pierre Grise.

La bellezza naturale e senza tempo caratterizza le superfici Tradition rendendole ideali e versatili, per vestire ambienti dal gusto classico, di ispirazione moderna o dall'essenza dichiaratamente contemporanea.

La materia ceramica è plasmata con l'utilizzo delle più evolute tecnologie produttive; grazie alla vasta offerta di formati e alle tre finiture, naturale, lappata e grip, Tradition costituisce la soluzione perfetta per progettare spazi residenziali e commerciali, interni ed esterni.

Tradition is a stylish interpretation of some of our finest natural materials, used for centuries to enhance the spaces we live and work in. The striking colours include the warmth of the Bourgogne and Travertin Beige variants, while the materiality of the collection is brought out by the sophisticated Pierre Bleue and Pierre Grise.

Timeless natural beauty is the distinguishing characteristic of Tradition surfaces, whose versatility makes them ideal choices for environments inspired by classical or modern tastes, as well as for overtly contemporary preferences.

The ceramic material is worked with cutting-edge production technologies; thanks to the wide range of formats and three different finishes, natural, lapped and grip, Tradition is the perfect solution for the design of indoor and outdoor residential and business spaces.



PAG. 6

BOURGOGNE



PAG. 12

TRAVERTIN BEIGE



PAG. 20

PIERRE GRISE



PAG. 28

PIERRE BLEUE



CERAMICA OGGI E PER SEMPRE
 ceramics today and forever



Il gres porcellanato non teme confronti per le caratteristiche tecniche che lo rendono superiore a tutti i materiali esistenti e per le qualità estetiche che consentono la più ampia libertà espressiva. Per questo, per bellezza e per forza la ceramica è oggi la scelta vincente.



TRANQUILLITÀ DI UN'IGIENE SICURA
 HYGIENICALLY SAFE



ANALLERGENICO
 HYPOALLERGENIC



RESISTENZA AL GELO
 FROST RESISTANCE



PULIBILE CON ACQUA
 EASY TO CLEAN WITH WATER



ECOSOSTENIBILE
 ECO-FRIENDLY



IMPERMEABILE
 WATERPROOF



RESISTENZA DEI COLORI ALLA LUCE
 LIGHT STABILITY



IGNIFUGO
 FIREPROOF



RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO
 CHEMICAL RESISTANCE



RESISTENZA ALLA FLESSIONE
 FLEXION RESISTANCE



COEFFICIENTE D'ATTRITO
 FRICTION COEFFICIENT



RESISTENZA ALLE MACCHIE
 STAIN RESISTANCE

Porcelain stoneware does not fear comparisons in terms of technical characteristics that make it superior to all existing materials, and aesthetic qualities that allow the widest freedom of expression. For this reason, ceramics are currently the best choice in terms of beauty and strength.

GRES FINE PORCELLANATO
 Fine porcelain stoneware

TRADITION

colori - colours



BOURGOGNE



TRAVERTIN BEIGE



PIERRE GRISE



PIERRE BLEUE

formati - sizes



spessore - thickness



superfici - surfaces

NATURALE - NATURAL

120x120 cm 47"x47"	60x120 cm 24"x47"	80x80 cm 31,5"x31,5"	60x60 cm 24"x 24"	30x60 cm 12"x24"	30x30 cm 12"x12"	10x30 cm 4"x12"
-----------------------	----------------------	-------------------------	----------------------	---------------------	---------------------	--------------------

LAPPATA | LAPPED

120x120 cm 47"x47"	60x120 cm 24"x47"	80x80 cm 31,5"x31,5"	60x60 cm 24"x 24"	30x60 cm 12"x24"	30x30 cm 12"x12"
-----------------------	----------------------	-------------------------	----------------------	---------------------	---------------------

GRIP | GRIP Bourgogne - Travertin Beige - Pierre Grise

60x60 cm 24"x 24"	30x60 cm 12"x24"	30x30 cm 12"x12"
----------------------	---------------------	---------------------

GRIP | GRIP MAJOR Bourgogne - Travertin Beige

50x100 cm 20"x 40"

bordi - edges

NATURALE - NATURAL RETTIFICATO - RECTIFIED

50x100 cm 20"x40" MAJOR	10x30 cm 4"x12"	120x120 cm 47"x47"	60x120 cm 24"x47"	50x100 cm 20"x40" MAJOR	80x80 cm 31,5"x31,5"	60x60 cm 24"x 24"	30x60 cm 12"x24"	30x30 cm 12"x12"
-------------------------------	--------------------	-----------------------	----------------------	-------------------------------	-------------------------	----------------------	---------------------	---------------------

BOURGOGNE





Ambiente realizzato con Tradition Bourgogne
Setting realized with Tradition Bourgogne

80x80 cm - 31,5"x31,5" Lapp. Rett.
60x60 cm - 24"x24" Grip Rett.
30x60 cm - 12"x24" Grip Rett.
30x30 cm - 12"x12" Grip Rett.



TRADITION
bourgogne

TRAVERTIN BEIGE





Ambiente realizzato con Tradition Travertin Beige
Setting realized with Tradition Travertin Beige

60x120 cm - 24"x47" Lapp. Rett.
60x60 cm - 24"x24" Lapp. Rett.
30x60 cm - 12"x24" Lapp. Rett.
60x60 cm - 24"x24" Grip Rett.



TRADITION
travertin beige



TRADITION
MAJOR 20mm travertin beige

PIERRE GRISE





Ambiente realizzato con Tradition Pierre Grise
Setting realized with Tradition Pierre Grise

120x120 cm - 47"x 47" Lapp. Rett.



TRADITION
pierre grise



Ambiente realizzato con Tradition Pierre Grise
Setting realized with Tradition Pierre Grise

30x30 cm - 12"x12" Grip Rett.
30x60 cm - 12"x24" Grip Rett.
60x60 cm - 24"x24" Grip Rett.

PIERRE BLEUE





Ambiente realizzato con Tradition Pierre Bleue
Setting realized with Tradition Pierre Bleue

80x80 cm - 31,5"x31,5" Nat. Rett.



TRADITION
pierre bleue

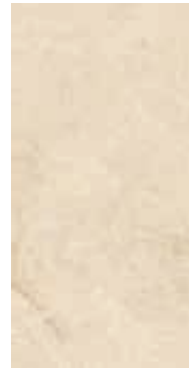
TRADITION

spessore - thickness  9 mm/20 mm

bourgogne



120x120 cm - 47"x 47"
113063 Nat. Rett.
 ■ 147
113069 Lapp. Rett.
 ■ 164



60x120 cm - 24"x 47"
113076 Nat. Rett.
 ■ 123
113081 Lapp. Rett.
 ■ 145



MAJOR 20 mm
 50x100 cm - 20"x 40"
124265 Grip.
 ■ 144
124267 Grip. Rett.
 ■ 157



80x80 cm - 31,5"x 31,5"
113088 Nat. Rett.
 ■ 123
113177 Lapp. Rett.
 ■ 145



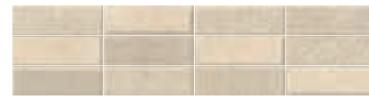
60x60 cm - 24"x 24"
113185 Nat. Rett.
 ■ 105
113190 Lapp. Rett.
 ■ 129
113797 Grip Rett.
 ■ 105



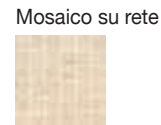
30x60 cm - 12"x 24"
113198 Nat. Rett.
 ■ 89
113203 Lapp. Rett.
 ■ 111
113799 Grip Rett.
 ■ 89



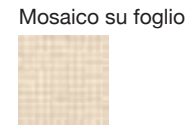
30x30 cm - 12"x12"
114987 Nat. Rett.
 ■ 109
114995 Lapp. Rett.
 ■ 129
114187 Grip Rett.
 ■ 109



10x30 cm - 4"x12"
 Mattoncino
113862 Nat.
 ■ 159



Mosaico su rete
 4,7x4,7 cm - 1,8"x1,8"
 30x30 cm - 12"x12"
114106 Nat. Rett.
 ■ 199



Mosaico su foglio
 2,5x2,5 cm - 1"x 1"
 30x30 cm - 12"x12"
115676 Nat. Rett.
 ■ 222

pierre grise



120x120 cm - 47"x 47"
115121 Nat. Rett.
 ■ 147
115122 Lapp. Rett.
 ■ 164



60x120 cm - 24"x 47"
115123 Nat. Rett.
 ■ 123
115124 Lapp. Rett.
 ■ 145



80x80 cm - 31,5"x 31,5"
115125 Nat. Rett.
 ■ 123
115126 Lapp. Rett.
 ■ 145



60x60 cm - 24"x 24"
115127 Nat. Rett.
 ■ 105
115143 Lapp. Rett.
 ■ 129
115155 Grip Rett.
 ■ 105



30x60 cm - 12"x 24"
115144 Nat. Rett.
 ■ 89
115145 Lapp. Rett.
 ■ 111
115177 Grip Rett.
 ■ 89



30x30 cm - 12"x12"
115148 Nat. Rett.
 ■ 109
115149 Lapp. Rett.
 ■ 129
115322 Grip Rett.
 ■ 109



10x30 cm - 4"x12"
 Mattoncino
115209 Nat.
 ■ 159




Mosaico su rete
 4,7x4,7 cm - 1,8"x1,8"
 30x30 cm - 12"x12"
115208 Nat. Rett.
 ■ 199



Mosaico su foglio
 2,5x2,5 cm - 1"x 1"
 30x30 cm - 12"x12"
115677 Nat. Rett.
 ■ 222

travertin beige

spessore - thickness  9 mm/20 mm



120x120 cm - 47"x 47"
113064 Nat. Rett.
 ■ 147
113072 Lapp. Rett.
 ■ 164



60x120 cm - 24"x 47"
113077 Nat. Rett.
 ■ 123
113084 Lapp. Rett.
 ■ 145



MAJOR 20 mm
 50x100 cm - 20"x 40"
124264 Grip.
 ■ 144
124266 Grip. Rett.
 ■ 157



80x80 cm - 31,5"x 31,5"
113173 Nat. Rett.
 ■ 123
113178 Lapp. Rett.
 ■ 145



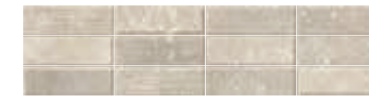
60x60 cm - 24"x 24"
113186 Nat. Rett.
 ■ 105
113191 Lapp. Rett.
 ■ 129
113798 Grip Rett.
 ■ 105



30x60 cm - 12"x 24"
113199 Nat. Rett.
 ■ 89
113204 Lapp. Rett.
 ■ 111
113800 Grip Rett.
 ■ 89



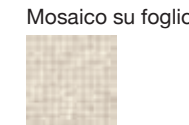
30x30 cm - 12"x12"
114783 Nat. Rett.
 ■ 109
114992 Lapp. Rett.
 ■ 129
114188 Grip Rett.
 ■ 109



10x30 cm - 4"x12"
 Mattoncino
113863 Nat.
 ■ 159



Mosaico su rete
 4,7x4,7 cm - 1,8"x1,8"
 30x30 cm - 12"x12"
114107 Nat. Rett.
 ■ 199



Mosaico su foglio
 2,5x2,5 cm - 1"x 1"
 30x30 cm - 12"x12"
115675 Nat. Rett.
 ■ 222

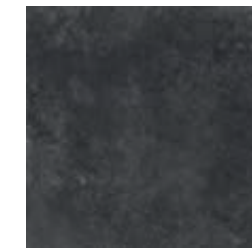
pierre bleue



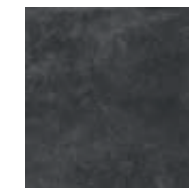
120x120 cm - 47"x 47"
113066 Nat. Rett.
 ■ 147
113074 Lapp. Rett.
 ■ 164



60x120 cm - 24"x 47"
113079 Nat. Rett.
 ■ 123
113086 Lapp. Rett.
 ■ 145



80x80 cm - 31,5"x 31,5"
113175 Nat. Rett.
 ■ 123
113180 Lapp. Rett.
 ■ 145



60x60 cm - 24"x 24"
113188 Nat. Rett.
 ■ 105
113196 Lapp. Rett.
 ■ 129



30x60 cm - 12"x 24"
113201 Nat. Rett.
 ■ 89
113208 Lapp. Rett.
 ■ 111



30x30 cm - 12"x12"
114990 Nat. Rett.
 ■ 109
114996 Lapp. Rett.
 ■ 129



10x30 cm - 4"x12"
 Mattoncino
113864 Nat.
 ■ 159



Mosaico su rete
 4,7x4,7 cm - 1,8"x1,8"
 30x30 cm - 12"x12"
114108 Nat. Rett.
 ■ 199

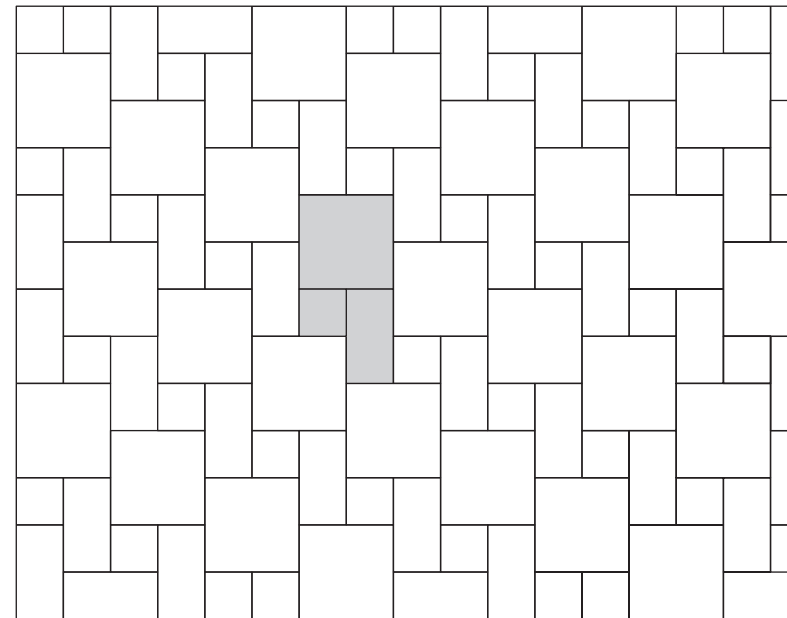
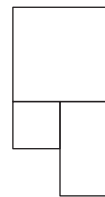
★★★★★
MONOCIBEC
 FINCIBEC GROUP

GRES FINE PORCELLANATO
 Fine porcelain stoneware

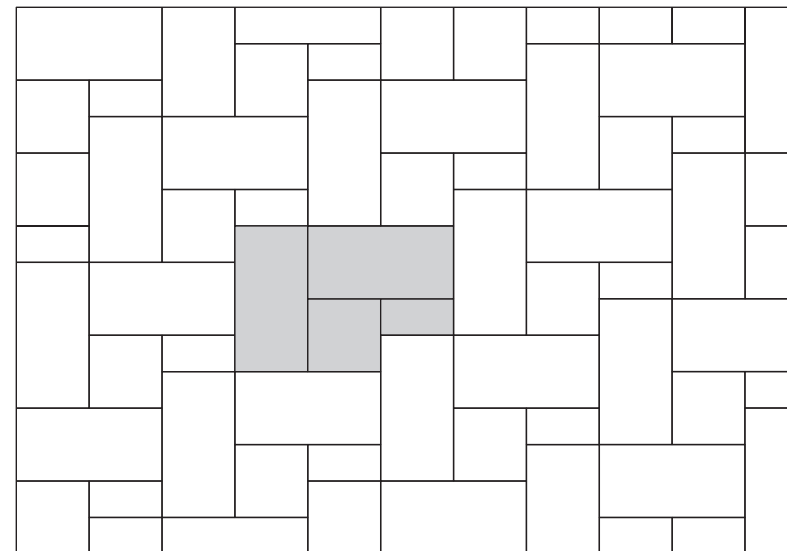
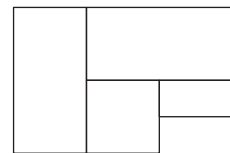
TRADITION

scemi di posa - Laying patterns

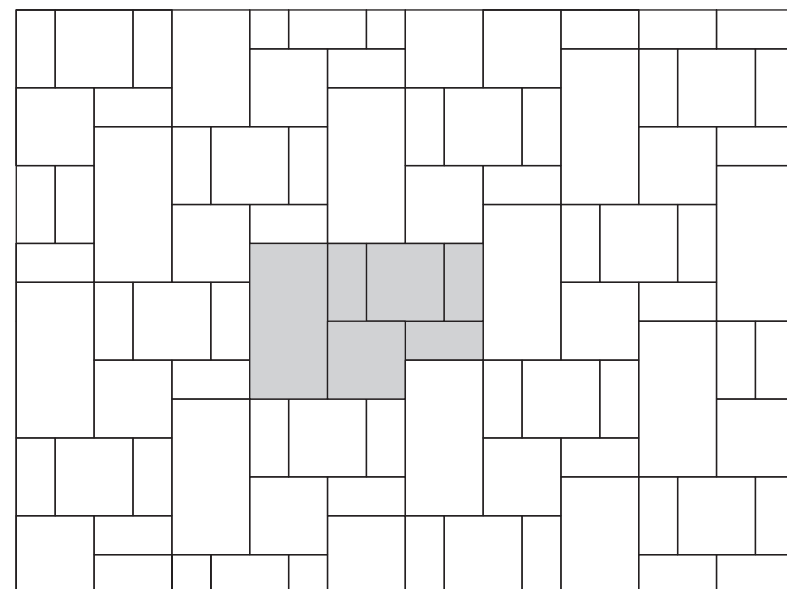
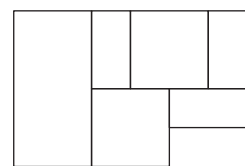
Formato	Pz	Pz. per Mq.	% per Mq
60x60	1	1,59	57,1 %
30x60	1	1,59	28,6 %
30x30	1	1,59	14,3 %



Formato	Pz	Pz. per Mq.	% per Mq
60x60	1	0,51	18,2 %
30x60	1	0,51	9,1 %
60x120	2	1,01	72,7 %



Formato	Pz	Pz. per Mq.	% per Mq
60x60	2	1,01	36,4 %
30x60	3	1,52	27,3 %
60x120	1	0,51	36,4 %



pezzi speciali - special pieces

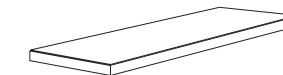
9 mm



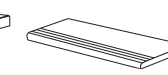
5,4x60 cm - 2"x24"
Battiscopa
Nat. Rett.
● 17
Lapp. Rett.
● 21



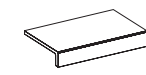
33x120 cm - 13"x47"
Gradone Costa Retta
Nat. Rett.
● 240
Lapp. Rett.
● 241



33x120 cm - 13"x47"
Grad. Ang. Costa Retta Dx/Sx
Nat. Rett.
● 249
Lapp. Rett.
● 249b



30x60 cm - 12"x24"
Gradino Nat.+Rett.
● 63
Gradino Grip Rett.
● 63

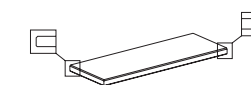


15x30x4 cm - 6"x12"x1,6"
*Elemento Elle Monolitico Grip Rett.
● 37

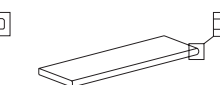
*(Bourgogne, Travertin beige, Pierre grise)



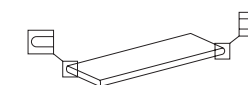
50x100 cm - 20"x40"
Bordo Costa
Grip. Rett.
● 212



50x100 cm - 20"x40"
Angolo Bordo Costa DX/SX
Grip. Rett.
● 240



50x100 cm - 20"x40"
Gradone con Toro
Grip.
● 212
Grip. Rett.
● 222



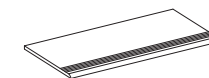
50x100 cm - 20"x40"
Gradone Angolare con Toro DX/SX
Grip.
● 245
Grip. Rett.
● 247

(Bourgogne, Travertin beige)

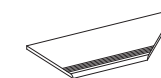
20 mm

pezzi speciali - special pieces pools&wellness

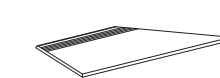
9 mm



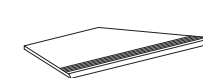
*Bordo Line grip
30x60 cm - 12"x24"
● 72



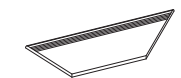
Angolo Bordo Line interno
DX grip 30x60 cm - 12"x24"
● 97



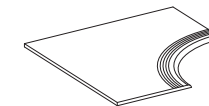
Angolo Bordo Line interno
SX grip 30x60 cm - 12"x24"
● 97



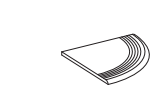
Angolo Bordo Line esterno
DX grip 30x60 cm - 12"x24"
● 97



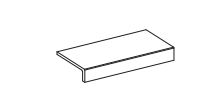
Angolo Bordo Line esterno
SX grip 30x60 cm - 12"x24"
● 97



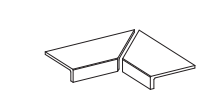
Angolo Curvo Line interno
grip 60x60 cm - 24"x24"
● 184



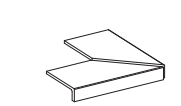
Angolo Curvo Line esterno
grip 30x30 cm - 12"x12"
● 160



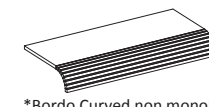
Elemento Elle monolitico grip
15x30x4 cm - 6"x12"x1,6"
● 37



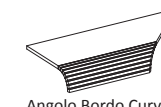
Coppia Angoli Elle interni grip
15x30x4 cm - 6"x12"x1,6"
● 206



Coppia Angoli Elle esterni grip
15x30x4 cm - 6"x12"x1,6"
● 206



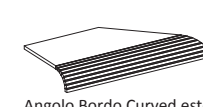
*Bordo Curved non monolitico
grip 30x60 cm - 12"x24"
● 147



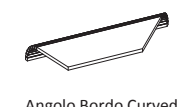
Angolo Bordo Curved interno
DX grip 30x60 cm - 12"x24"
● 173



Angolo Bordo Curved interno
SX grip 30x60 cm - 12"x24"
● 173



Angolo Bordo Curved esterno
DX grip 30x60 cm - 12"x24"
● 173



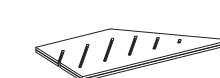
Angolo Bordo Curved esterno
SX grip 30x60 cm - 12"x24"
● 173



*Griglia River 9+9 mm
grip 30x60 cm - 12"x24"
● 206



Angolo Griglia River 9+9 mm
DX grip 30x60 cm - 12"x24"
● 212

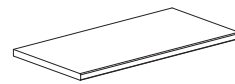


Angolo Griglia River 9+9 mm
SX grip 30x60 cm - 12"x24"
● 212

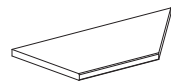
* Prezzo per ordine minimo di 20 pezzi. Per quantitativi inferiori, rivolgersi agli uffici commerciali per una quotazione specifica.
Price for a minimum order of 20 items. For smaller volumes, please contact our commercial office for a specific quote.

pezzi speciali - special pieces pools&wellness

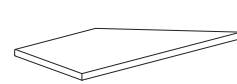
20 mm



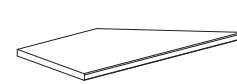
Bordo Costa grip
50x100 cm - 20"x40"
● 212



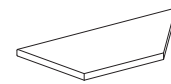
Angolo Bordo Costa interno
DX grip 50x100 cm - 20"x40"
● 227



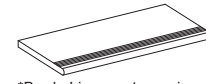
Angolo Bordo Costa interno
SX grip 50x100 cm - 20"x40"
● 227



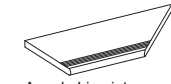
Angolo Bordo Costa esterno
DX grip 50x100 cm - 20"x40"
● 227



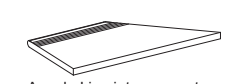
Angolo Bordo Costa esterno
SX grip 50x100 cm - 20"x40"
● 227



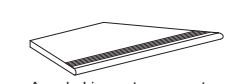
*Bordo Line con toro grip
25x50 cm - 10"x20"
● 173



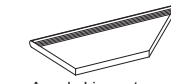
Angolo Line interno con toro
DX grip 25x50 cm - 10"x20"
● 184



Angolo Line interno con toro
SX grip 25x50 cm - 10"x20"
● 184



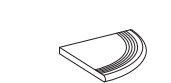
Angolo Line esterno con toro
DX grip 25x50 cm - 10"x20"
● 201



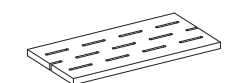
Angolo Line esterno con toro
SX grip 25x50 cm - 10"x20"
● 201



Angolo Curvo Line interno con
toro grip 50x50 cm - 20"x20"
● 247



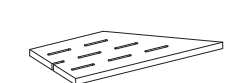
Angolo Curvo Line esterno con
toro grip 25x25 cm - 10"x10"
● 247



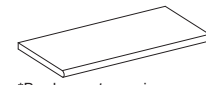
*Griglia 20 mm grip
25x50 cm - 10"x20"
● 181



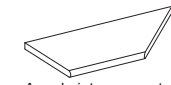
Angolo griglia DX 20 mm
grip 25x50 cm - 10"x20"
● 184



Angolo griglia SX 20 mm
grip 25x50 cm - 10"x20"
● 184



*Bordo con toro grip
25x50 cm - 10"x20"
● 165



Angolo interno con toro
DX grip 25x50 cm - 10"x20"
● 177



Angolo interno con toro SX
grip 25x50 cm - 10"x20"
● 177



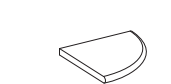
Angolo esterno con toro DX
grip 25x50 cm - 10"x20"
● 184



Angolo esterno con toro SX
grip 25x50 cm - 10"x20"
● 184



Angolo Curvo interno con toro
grip 50x50 cm - 20"x20"
● 241



Angolo Curvo esterno con toro
grip 25x25 cm - 10"x10"
● 238

(Bourgogne, Travertin beige)

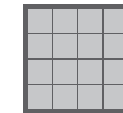
* Prezzo per ordine minimo di 20 pezzi. Per quantitativi inferiori, rivolgersi agli uffici commerciali per una quotazione specifica.
Price for a minimum order of 20 items. For smaller volumes, please contact our commercial office for a specific quote.

imballi - packaging

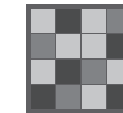
	120x120 cm 47"x47"	60x120 cm 24"x47" NAT.	60x120 cm 24"x47" LAPP.	50x100 cm 20"x40" MAJOR	80x80 cm 31,5"x31,5" NAT.	80x80 cm 31,5"x31,5" LAPP.	60x60 cm 24"x24"	30x60 cm 12"x 24"	30x30 cm 12"x 12"	10x30 cm 4"x12"
Pc.	2	2	2	1	2	2	3	6	13	30
M ²	2,88	1,44	1,44	0,5	1,28	1,28	1,08	1,08	1,17	0,9
Kg	58	31	30,5	22,5	26,2	25,5	22,50	22,50	23	18,1

	120x120 cm 47"x47"	60x120 cm 24"x47" NAT.	60x120 cm 24"x47" LAPP.	50x100 cm 20"x40" MAJOR	80x80 cm 31,5"x31,5" NAT.	80x80 cm 31,5"x31,5" LAPP.	60x60 cm 24"x24"	30x60 cm 12"x 24"	30x30 cm 12"x 12"	10x30 cm 4"x12"
Pc.	20	35	35	42	40	40	40	48	48	48
M ²	57,6	50,4	50,40	21	51,2	51,2	43,2	51,84	56,16	43,2
Kg	1160	1085	1067,5	945	1048	1020	900	1080	1104	868,8

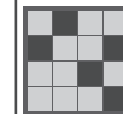
variazioni cromatiche - colours variations



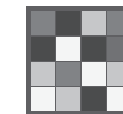
V1 Aspecto uniforme
Even appearance



V3 Media variazione
Medium variation



V2 Lieve variazione
Light variation



V4 Intensa variazione
Strong variation

È indispensabile all'atto della posa,
prelevare le piastrelle da più confezioni.

It is necessary to take the tiles from several
different boxes when laying them.

categorie d'impiego - use categories

C1

Piastrelle da pavimento consigliate per calpestio lieve.
Floor tiles recommended for low traffic areas.

C4

Lapp.
Piastrelle da pavimento consigliate per calpestio medio.
Floor tiles recommended for medium traffic areas.

C2

Piastrelle da pavimento consigliate per calpestio leggero.
Floor tiles recommended for light traffic areas.

C5

Grip e Nat.
Piastrelle da pavimento consigliate per calpestio intenso.
Floor tiles recommended for heavy uses.

C3

Piastrelle da pavimento consigliate per calpestio medio-leggero.
Floor tiles recommended for medium-light traffic areas.

Scivolosità - Slip resistance

	NORMA STANDARD	SUPERFICIE NATURALE NATURAL SURFACE	SUPERFICIE GRIP GRIP SURFACE	SUPERFICIE LAPPATA LAPPED SURFACE
	B.C.R.A. (D.M.I. n. 236 μ>0,4)	> 0,40	> 0,40	-
	ANSI A137.1 (DCOF WET >0,42)	> 0,42	> 0,42	> 0,42
	DIN 51130	R10	R11	-
	DIN 51097	A+B mosaico 4,7x4,7 A+B+C mosaico 2,5x2,5	A+B+C	-
	AS 4586		CLASS P4	
	BS 7976		PTV ≥ 36 DRY / WET	

PER I CERTIFICATI SPECIFICI, E VALORI PUNTUALI, CONTATTARE FINCIBEC SPA - FOR SPECIFIC CERTIFICATES AND DATA, CONTACT FINCIBEC S.P.A

note - notes

I prodotti possono essere modificati da Fincibec senza preavviso, respingendo ogni responsabilità su possibili danni diretti o indiretti causati da potenziali modifiche.
Fincibec reserves the right to modify its products without prior notice and cannot be held liable for direct or indirect damage caused by such modifications.

Verificare sempre la correttezza delle informazioni e dei dati relativi a codici, imballaggi e pesi, consultando il listino prezzi in vigore. Always refer to the price list in force to ensure correct information and data on codes, packaging, and weight.


















Le tonalità dei colori riportate nel catalogo sono indicative. The colours shades, reported on the catalogue, are indicative.

CARATTERISTICHE TECNICHE / GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA

TECHNICAL SPECIFICATIONS / COLOURED PORCELAIN STONeware - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN / DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / GRÈS FIN CÉRAMe COLORÉ EN

MASSe - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / GRES FINO PORCELÁNICO TEÑIDO EN MASA - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / МЕЛКОЗЕРНИСТЫЙ КЕРАМОГРАНИТ, ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ

STANDARDS : UNI EN 14411 ANNEX G - Bla / UNI EN ISO 13006 ANNEX G - Bla

	CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	TIPO DI PROVA STANDARD OF TEST NORME DU TEST TESTNORM TIPO DE PRUEBA ТИП ТЕСТА	VALORI PRESCRITTI DALLE NORME INTERNATIONAL STANDARDS INTERNATIONALE NORMWERTE VALEURS PREVUES PAR LES NORMES VALORES PREVISTOS POR LAS NORMAS ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ СТАНДАРТОМ		VALORE MEDIO MONOCIBEC MONOCIBEC AVERAGE VALUE MONOCIBEC MITTELWERT VALEURS MOYEN MONOCIBEC VALOR MEDIO MONOCIBEC СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ MONOCIBEC		
			REQUIREMENTS FOR NOMINAL SIZE N		NAT	LAPP	GRIP
			7 cm ≤ N ≤ 15 cm	N ≥ 5 cm			
	LATI SIDES - SEITEN COTES - CANTOS РАЗМЕРЫ СТОРОН	EN ISO 10545-2	± 0,9 mm	± 0,6% (± 2,0 mm)	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOBTETCTBYET		
	SPESORE THICKNESS - DICKE ÉPAISSEUR - ESPESOR ТОЛЩИНА	EN ISO 10545-2	± 0,5 mm	± 5,0% (± 0,5 mm)	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOBTETCTBYET		
	RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI STRAIGHTNESS OF SIDES - GERADLINIGKEIT DER KANTEN RECTITUDE DES ARÊTES - RECTITUD DE LOS CANTOS - КОСОУГОЛЬНОСТЬ	EN ISO 10545-2	± 0,75 mm	± 0,5% (± 1,5 mm)	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOBTETCTBYET		
	ORTOGONALITÀ RECTANGULARITY - RECHTWINKLIGKEIT PERPENDICULARITÉ - ORTOGONALIDAD КРИВИЗНА СТОРОН	EN ISO 10545-2	± 0,75 mm	± 0,5% (± 2 mm)	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOBTETCTBYET		
	PLANARITÀ SURFACE FLATNESS - EBENFLÄCHIGKEIT PLANEITE DE SURFACE - PLANEIDAD КРИВИЗНА ЛИЦЕВОЙ ПОВЕРХНОСТИ	EN ISO 10545-2	± 0,75 mm	± 0,5% (± 2,0 mm)	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOBTETCTBYET		
	ASSORBIMENTO D'ACQUA WATER ABSORPTION - WASSERAUFNAHME ABSORPTION D'EAU - ABSORCIÓN DE AGUA ВОДОПОГЛОЩЕНИЕ	EN ISO 10545-3	≤ 0,5 %		≤ 0,1 %		
	RESISTENZA ALLA FLESSIONE FLEXION RESISTANCE - BIEGEFESTIGKEIT RESISTANCE A LA FLEXION - RESISTENCIA A LA FLEXIÓN ПРЕДЕЛ ПРОЧНОСТИ ПРИ ИЗГИБЕ	EN ISO 10545-4	S ≥ 1.300 N R ≥ 35 N/mm2.		CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOBTETCTBYET		
	RESISTENZA ALL'URTO IMPACT RESISTANCE - STOSSFESTIGKEIT RESISTANCE AUX CHOCs - RESISTENCIA A LOS GOLPES УДАРОСТОЙКОСТЬ	EN ISO 10545-5	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEGBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO - ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ		> 0,80		
	COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE COEFFICIENT OF LINEAR THERMAL EXPANSION - LINEARER WÄRMESIEDEHNUNGSKOEFFIZIENT COEFFICIENT DE DILATATION THERMIQUE LINEAIRE - COEFICIENTE DE DILATACIÓN TÉRMICA LINEAL КОЭФФИЦИЕНТ ЛИНЕЙНОГО ТЕРМИЧЕСКОГО РАСТЯЖЕНИЯ	EN ISO 10545-8	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEGBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO - ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ		α = 6,7x10 ⁻⁶ / °C		
	RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI RESISTANCE TO THERMAL SHOCKS - BESTÄNDIGKEIT GEGEN TEMPERATURSCHWANKUNGEN RESISTANCE AUX CHOCs THERMIQUES - RESISTENCIA A LOS CHOQUES TÉRMICOS СТОЙКОСТЬ К ПЕРЕПАДАМ ТЕМПЕРАТУРЫ	EN ISO 10545-9	TEST SUPERATO SECONDO EN ISO 10545-1 TEST PASSEÉ ACCORDING TO - TEST BESTANDEN NACH TEXTE DÉPASSÉ SELON - PRUEBA SUPERADA SEGÚN ИСПЫТАНИЕ ПРОЙДЕНО В СООТВЕТСТВИИ С		NESSUN DANNO NO DAMAGE - KEIN SCHADEN AUCUN DOMMAGE - NINGUN DANO БЕЗ ПОВРЕЖДЕНИЙ		
	DILATAZIONE ALL'UMIDITÀ (IN MM/M) MOISTURE EXPANSION (IN MM/M) - FEUCHTIGKEITSBEDINGTE AUSDEHNUNG (IN MM/M) DILATATION À L'HUMIDITÉ (EN MM/M) - DILATACIÓN CON LA HUMEDAD (EN MM/M) ВЛАЖНОСТНОЕ РАСТЯЖЕНИЕ (В MM/M)	EN ISO 10545-10	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEGBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO - ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ		MAX 0,1 mm / m		
	RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE - FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AU GEL - RESISTENCIA AL HIELO МОРОЗОСТОЙКОСТЬ	EN ISO 10545-12	TEST SUPERATO SECONDO EN ISO 10545-1 TEST PASSEÉ ACCORDING TO - TEST BESTANDEN NACH TEXTE DÉPASSÉ SELON - PRUEBA SUPERADA SEGÚN ИСПЫТАНИЕ ПРОЙДЕНО В СООТВЕТСТВИИ С		NESSUN DANNO NO DAMAGE - KEIN SCHADEN AUCUN DOMMAGE - NINGUN DANO БЕЗ ПОВРЕЖДЕНИЙ		
	RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI USO DOMESTICO E ADDITIVI PER PISCINA RESISTANCE TO HOUSEHOLD AND SWIMMING POOL CHEMICAL PRODUCTS - RBESTÄNDIGKEIT GEGEN HAUSHALTSCHEMIKALIEN UND ZUSATZSTOFFE FÜR SWIMMINGPOOLS - RESISTANCE AUX PRODUITS CHIMIQUES USAGE DOMESTIQUE ET ADDITIFS POUR PISCINE - RESISTENCIA A LOS PRODUCTOS QUÍMICOS DE USO DOMÉSTICO Y ADITIVOS PARA PISCINA - СТОЙКОСТЬ К ДЕЙСТВИЮ БЫТОВЫХ ХИМИЧЕСКИХ СРЕДСТВ, ДОБАВКАМ В БАССЕЙНЫ	EN ISO 10545-13	B MIN		CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOBTETCTBYET		
	RESISTENZA A BASSE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E ALCALI RESISTANCE TO LOW CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALI - BESTÄNDIGKEIT BEI NIEDRIGEN KONZENTRATIONEN VON SÄUREN UND LAUGEN - RESISTANCE À BASSES CONCENTRATIONS D'ACIDES ET ALCALIS - RESISTENCIA A BAJAS CONCENTRACIONES DE ÁCIDOS Y ALCALIS - СТОЙКОСТЬ К ДЕЙСТВИЮ НИЗКИХ КОНЦЕНТРАЦИЙ КИСЛОТ И ЩЕЛОЧЕЙ	EN ISO 10545-13	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEGBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO - ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ		CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOBTETCTBYET		
	RESISTENZA AD ALTE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E ALCALI RESISTANCE TO HIGH CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALI - BESTÄNDIGKEIT BEI HOHEN KONZENTRATIONEN VON SÄUREN UND LAUGEN - RESISTANCE À HAUTES CONCENTRATIONS D'ACIDES ET ALCALIS - RESISTENCIA A ALTAS CONCENTRACIONES DE ÁCIDOS Y ALCALIS - СТОЙКОСТЬ К ДЕЙСТВИЮ ВЫСОКИХ КОНЦЕНТРАЦИЙ КИСЛОТ И ЩЕЛОЧЕЙ	EN ISO 10545-13	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEGBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO - ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ		CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOBTETCTBYET		
	RESISTENZA ALLE MACCHIE RESISTANCE TO STAINS - FLECKENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX TACHES - RESISTENCIA A LAS MANCHAS УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНООБРАЗОВАНИЮ	EN ISO 10545-14	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEGBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO - ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ		CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOBTETCTBYET		
	CESSIONE DI PIOMBO E CADMIO LEAD AND CADMIUM DISCHARGE - ABGABE VON BLEI UND CADMIUM PERTE DE PLOMB ET CADMIUM - CESIÓN DE PLOMO Y CADMIO ВЫДЕЛЕНИЕ СВИНЦА И КАДМИЯ	EN ISO 10545-15	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEGBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO - ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ		< AL LIMITE DI RILEVAMENTO < THAN INSTRUMENT LIMIT < UNMESSBARES WERT < LIMITE DE L'INSTRUMENT < LIMITE DEL INSTRUMENTO «НА ПЕРЕДЕЛЕ ОПРЕДЕЛИМОСТИ		

PER I CERTIFICATI SPECIFICI E VALORI PUNTUALI, CONTATTARE FINCIBEC SPA - FOR SPECIFIC CERTIFICATES AND DATA, CONTACT FINCIBEC S.P.A - FÜR SPEZIELLE ZERTIFIKATE UND PUNKTWERTE, FINCIBEC S.P.A. KONTAKTIEREN - POUR LES CERTIFICATS SPÉCIFIQUES ET LES VALEURS PONCTUELLES, CONTACTER FINCIBEC S.P.A - PARA LOS CERTIFICADOS ESPECÍFICOS Y LOS VALORES CONCRETOS, CONTACTE CON FINCIBEC S.P.A - ВО ВОПРОСАМ СПЕЦИАЛЬНЫХ СЕРТИФИКАТОВ И ПОКАЗАТЕЛЕЙ СВЯЖИТЕСЬ С FINCIBEC SPA.

ESCLUSO PEZZI SPECIALI ED ELEMENTI DECORATIVI - WITH THE EXCEPTION OF SPECIAL PIECES AND DECORS - A L'EXCEPTION DE PIÈCES SPÉCIALES ET ÉLÉMENTS DÉCORATIFS - AUSSCHLIEBLICH FORMSTÜCKE UND DEKORTEILE



★ ★ ★ ★ ★
MONOCIBEC[®]
FINCIBEC GROUP



MONOCIBEC

Via Valle d'Aosta, 47 - 41049 - Sassuolo (Mo) Italy

Tel. +39 0536 861300

Fax Italia +39 0536 861400

Fax Export Dept. +39 0536 861450

info@monocibec.it

www.monocibec.it

Fincibec S.p.A.

Sede legale: Via Valle d'Aosta, 47 - 41049 - Sassuolo (Mo) Italy

Gruppo Fire S.R.L.

Fincibec USA Inc.

420 Columbus Avenue, Valhalla NY 10595 - USA

info@fincibecusa.com



EN 14411



Fincibec S.p.A è socio di:

